



༄༅། །མྱེག་ལུང་དག་ཉིད་རྩི་རྩི་སེམས་དཔའི་བསྐྱེམ་བཟུང་བཞུགས། །

Vajrasattva (Dorje Sempa) Meditation and Recitation for Purification Practice
The Second Section of the Drikung Kagyu Ngondro

31

Introduction to the Vajrasattva meditation practice.

Generally speaking, virtuous and nonvirtuous acts depends on mind. The mind is the master and the body and speech are the servants. Because of the degree of the power of afflictive emotions, controlled by the desire, hated and so forth; we create nonvirtuous acts such as the five heinous karmas, the five close karmas, the ten nonvirtues, the breaking of vows and samayas. It is nonvirtue if we do these things ourselves, we ask others to do them for us, or we rejoice when these deeds are done by others. Not only that, when the mind is under the control of desire, hatred and so forth, even if we hear, study and practice the precious Dharma, we create nonvirtue. These nonvirtues created by evil deeds will bring suffering and undesirable conditions. These nonvirtues are created through conquering our enemies; protecting our relatives and friends; and protecting our own body and accumulating wealth. But we leave

32

these things behind when we face death. However, nonvirtue will follow us like a shadow, life after life, and become a source of all sufferings. Therefore, it is very wise to purify all nonvirtues we create before they bring the result. This purification, if we use the four powers, can be very effective. The four powers are remorse, antidote, resolve, and reliance. In the Vajrayana path, Vajrasattva meditation is a special practice for the purification of nonvirtuous causes, so with confidence and without hesitation, enter into the Vajrasattva practice. Have sincere **remorse** for evil deeds, confess them and **resolve** not to create more negative karma even at the risk of ones life. Then take refuge, cultivate the mind of enlightenment, recite the mantra and meditate on emptiness as the **antidote** and **reliance**.

།སངས་རྒྱལ་ཚེས་དང་ཚོགས་ཀྱི་མཚན་རྣམས་ལ། །བྱང་ཚུབ་བར་དུ་བདག་ནི་སྐྱབས་སུ་མཚོ།

SANG-GYAY CHÖ DANG TSOG KYI CHOG NAM LA/ CHANG CHUB BARDU DAG-NI KYAP-SU CHI/

Short Refuge Prayer: In the Buddha, the Dharma and the Sangha most excellent, I take refuge until enlightenment is reached.

10

།བདག་གི་སྤྱིན་སོགས་བགྱིས་པའི་བསོད་ནམས་ཀྱིས། །འགྲོ་ལ་ཕན་ཕྱིར་སངས་རྒྱལ་འགྲུབ་པར་ཤོག།

DAG-GI JYIN-SOK GYI PAY SO-NAM KYI/ DRO-LA PEN-CHIR SANG-GYAY DRUB-PAR SHOG/ *Repeat three times.*

By the merit of generosity and other good deeds, may I attain Buddhahood for the sake of all sentient beings. Repeat three times.

།མ་རྣམ་མཁའ་དང་མཉམ་པའི་སེམས་ཅན་གྱི་ཐམས་ཅད་བདེ་བ་དང་བདེ་བའི་རྒྱ་དང་ལྷན་པར་གྱུར་ཅིག།

MA NAM KHA-DANG NYAM-PAY SEM-CHEN TAM-CHAY DE-WA DANG DE-WAY GYU DANG DEN-PAR GYUR CHIG/

The Four Immeasurables: May all mother sentient beings, boundless as the sky, have happiness and the causes of happiness. May they

།སྤྱུག་བསྐྱེད་དང་སྤྱུག་བསྐྱེད་ཀྱི་རྒྱ་དང་བྱལ་བར་གྱུར་ཅིག། །སྤྱུག་བསྐྱེད་མེད་པའི་བདེ་བ་དང་མི་བྱལ་བར་གྱུར་ཅིག།

DUG-NGAL DANG DUG-NGAL GYI GYU-DANG DRAL WAR GYUR CHIG/ DUG-NGAL MEY-PAY DE-WA DANG MI-DRAL WAR

be liberated from suffering and the causes of suffering. May they never be separated from the happiness which is free from sorrow. May

།ཉེ་རིང་ཆགས་སྤང་གཉིས་དང་བྱལ་བའི་བདེ་བ་སྤོམས་ལ་གནས་པར་གྱུར་ཅིག།

GYUR CHIK/ NYE-RING CHAK-DANG NYI-DANG DRAL-WAY TANG-NYOM LA NE-PAR GYUR CHIG// (3X)

they rest in equanimity, free from attachment and aversion. Repeat three times.

11

33

༄༅། །སྲི་བོར་པད་དཀར་ཟླ་སྒྲིང་རྩྱའི་ཡིག་ལས། །རྩོ་རྩི་ལྷེ་བར་རྩྱའི་མཚན་འོད་འཕྲོས་པས།

CHI-WOR PE-KAR DA-TENG HUNG YIG-LEY/ DORJE TE-WAR HUNG TSHEN-WÖ TRÖ-PEY/

Above the crown of my head, I visualize a white lotus with a moon-disk seat. On this is the syllable HUNG (།རྩྱ) which trans-

།འབྲོ་དྲུག་སྒྲིབ་སྒྲིང་རྒྱལ་མཚོད་རྩྱའི་འདུས་པ། །ས་བོན་ལ་ཐིམ་ཡོངས་སུ་གུར་པ་ལས།

DRO-DRUG DRIB-JYANG GYAL-CHÖ TSUR-DÜ-PA/ SA-BON LA-THIM YONG-SU GYUR-PA-LEY/

forms into to a vajra (dorje) with a HUNG in its center. From this HUNG light radiates, purifying the obscurations of all beings.

།རྩ་བའི་སླ་མ་རྩོ་རྩི་སེམས་དཔའ་དཀར། །རྩོ་རྩི་དྲིལ་བཅས་རྒྱང་སྐྱམ་འགྲིང་བའི་རྩྱལ།

TSA WAY LAMA DORJE SEM-PA-KAR/ DORJE DRIL-CHE KYANG-KUM GYING-WAY-TSHUL/

This light is offered to all the Buddhas and Bodhisattvas. The light returns and dissolves into the seed-syllable HUNG. The HUNG then transforms into Dorje Sempa who is in essence our own kind Root Lama. Dorje Sempa is white in color and holds a

Dorje Sempa

34

།རིན་ཆེན་རྒྱན་འཆང་ཆ་ལུགས་ཡོངས་སུ་རྩོགས། མཚོད་པ་ ཞེ་བཏྲ་སདྲ་ས་པ་རི་ལྷ་ར་ཨརྩྱའི་ བྲ་དྲིལ་སྐྱུ་དྲ།

RINCHEN GYEN CHANG CHALUG YONGSU-ZOG/ (Offering:) OM BAZRA SATTWA SAPARIWARA ARGHAM PRATITSA SVAHA/
dorje and bell. He sits gracefully in the half lotus position.
He wears silken robes and all the precious ornaments.

པཱཌཾ་ པཱཌཾ་ དཱཌཾ་ ལཱའོ་ཀི་ ལྷཱེ་ རྩི་ལྷི་དེ་ བཏྲ་བྲ་དྲིལ་སྐྱུ་དྲ།

PADYAM/ PUSHAM/ DHUPAM/ ALOKAM/ GANDE/ NEWITE/ SHAPTA PRATITSA SVAHA

མཚོད་པ་ །རྩོ་རྩི་སེམས་དཔའ་སེམས་དཔའ་ཆེ། །རྩོ་རྩི་དེ་བཞིན་གཤམས་པ་ཀུན།

(Praise:) DORJE SEMPA SEMPA CHE/ DORJE DESHEN SHEG-PA-KUN/

Praise: Vajrasattva, Mahasattva, the Great Mind. The embodiment of all the Buddhas

Dorje Sempa



། རྗེ་ཇི་དང་པོ་ཀུན་དུ་བཟང་། ། སྤྱག་འཚལ་སྤྱག་ན་རྗེ་ལའོ། །

DORJE DANGPO KUNTUZANG/ CHÄGTSAL CHAG-NA DORJE LAWO/
the Samantabhadra (Dharmakaya). I prostrate to the holder of the Vajra.

། རྗེ་ར་སེམས་སྤྱགས་ཀར་ཟླ་སྤེང་རྗེ་ཇི་ཡི། ། ལྷོ་བར་རྩྱུ་མཐར་ཡིག་བརྒྱས་བསྐྱར་བ་ལས།

DOR-SEM THUG-KAR DATENG DORJE-YI/ TEWAR HUNG THAR YIG-GYE KORWA LEY/

At Dorje Sempa's heart level is a dorje on a moon-disk. At the center of the dorje is a HUNG (ཀྲུ) syllable surrounded by the 100 syllable

། རྗོ་འཕྲོས་འགྲོ་བའི་སྒྲིབ་པ་ཀུན་སྤངས་ནས། ། རྗེ་ཇི་འཛིན་པའི་ས་ལ་རབ་བཞོན་ཅིང་།

WÖ-TRÖ DRO-WAY DRIB-PA KUN-JYANG NE/ DORJE DZIN-PAY SALA RAB-KÖ-CHING/

mantra. The radiating light from the rotating mantra completely purifies the obscurations of all beings and they become Dorje Sempas.

35

Dorje Sempa

། རྗོ་ཟེར་དེ་དག་རྒྱུ་བསྐྱུས་སྤྲུགས་འཕྲིང་དང་། ། ས་བོན་ལ་ཐིམ་དེ་ལས་བདུད་རྩི་རྒྱུ།

WÖ-ZER DE-DAG TSUR-DUE NGAG-TRENG-DANG/ SA-BON LA-THIM DE LE DUE-TSI GYUN/

The light returns and dissolves into the mantra of the seed syllable HUNG. Nectar produced from these syllables flows through the right

། ཞབས་ཀྱི་ཐེ་བོང་ལས་ཐོན་བདག་ཉིད་ཀྱི། ། ཚངས་བྱུག་ནས་ལྷུགས་སྤྲིལ་ཉེས་ལྷུང་ཚོགས།

ZHAB KYI THE-BONG LE-THON DAG-NYI-KYI/ TSANG BUG NE-ZHUG DIG DRIB NYE-TUNG-TSHOG/

great toe of Dorje Sempa. It enters the crown of my head purifying all defilements, illness, and obscurations through the pores of the

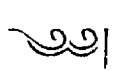
། རྗོག་སྒྲོར་དུ་སྤྲུལ་བའི་བདུད་རྩི་རྒྱུ། ། མས་བརྗོད་རང་ལུས་ཤིལ་ལྷུར་དག་པར་གྱུར།

WÖ-GUR DU-KHU TAR-BAB DUE-TSI-GYUN/ MEY-TEN RANG-LUE SHEL-TAR DAG-PAR-GYUR/

skin and two lower openings of my body. These obscurations leave the body in the form of a smoky dark liquid. Then I am filled with nectar and completely purified as crystal.

36

Dorje Sempa



། ཨོཾ་བཱ་ར་སྤྱ་ས་མ་ཡ་ མ་རུ་པ་ལ་ཡ་ བཱ་ར་སྤྱ་རི་ཚོ་པ་དཱི་ དྲི་རྩོ་མེ་བླ་མ་

OM BAZRA SATTWA SAMAYA/ MANU PALAYA/ BAZRA SATTWA TENOPA TISHTHA/ DRIDO ME BHAWA/

སུ་རོ་ཕྱོ་མེ་བླ་མ་ སུ་པོ་ཕྱོ་མེ་བླ་མ་ ཨ་རུ་ར་རྩོ་མེ་བླ་མ་ སའ་སྤྱི་བློ་པ་ཡ་ཙཱ་

SUTO KHYOME BHAWA/ SUPO KHYOME BHAWA/ ANU RAKTO ME BHAWA/ SARWA SIDDHIM-ME PRA-YATSHA/

སའ་ཀམ་སུ་ཙ་མེ་ ཙཱི་ཤྲི་ཡེ་ཀུ་རུ་རྩོ་ ཏ་ཏ་ཏ་ཏ་ཏོ། ལྷ་ག་ལྷ་ཚ་སའ་ཏ་ལྷ་ག་ཏ་

SARWA KARMA SUTSA-ME TSIT-TAN SHRIYA KURU HUNG/ HAHA HAHA HO/ BHAGAWAN SARWA TATHAGATA/

བཱ་ར་མུ་མེ་མུ་ཚུ་ བཱ་རི་བླ་མ་ མ་རུ་ས་མ་ཡ་སྤྱ་ཨེ།

BAZRA-MAME MUN TSA/ BAZRI BHAWA/ MAHA SAMAYA SATTWA AH/

37

Dorje Sempa

།བདག་སོགས་མྱོངས་པས་དམ་ལས་འགལ་གྱུར་པས། །མགོན་པོས་སྐྱབས་གིག་གཙོ་བོ་དོ་མེ་འཛིན།

DAG-SOG MONG-PE DAM-LEY GEL-GYUR-PEY/ GON-PÖ KYOB-SHIG TSOWO DORJE-DZIN/

I and all sentient beings, deluded by our ignorance, have broken the vows. Oh! Lama, Dorje Sempa, the Protector, Holder of the Vajra,

།འགྲོ་བའི་གཙོ་བོས་བདག་གི་སྐྱབས་མཛོད་ཅིག། །དེ་སྐད་གསོལ་པས་དོར་སེམས་དགེས་ཚུལ་གྱིས།

DRO-WAY TSO-WÖ DAG-GI KYAB-ZÖ CHIG/ DE-KE SOL-PE DOR-SEM GYE-TSHUL-GYI/

Lord of all sentient beings, please protect us. Dorje Sempa is pleased with our prayers and replies "your delusions are now cleared

།ཁྱོད་གྱི་སྐྱབས་སྐྱིབ་དག་གོ་ཞེས་གསུངས་དེ། །བདག་ལ་ཐིམ་པས་སྐྱིབ་པ་བྱང་བར་གྱུར།

KHYÖ-KYI DIG-DRIB DAG-GO SHE SUNG-TE/ DAG-LA THIM-PE DRIB-PA CHANG-WAR-GYUR//

away and you are purified!" Dorje Sempa then dissolves into light and is absorbed into myself through the top of my head.

I then becomes Dorje Sempa. Meditate on the union of appearance and emptiness.

38

Dorje Sempa



།དགེ་བ་འདི་ཡིས་སྐྱུར་དུ་བདག་ །དེ་རྗེ་སེམས་དཔའ་འགྲུབ་གྱུར་ནས།

GE-WA DI-YI NYUR-DU-DHAG/ DOR-JE SEM-PA DRUB-GYUR-NE/

Through the virtue of this practice, may I achieve Dorje Sempa's great realization.

།འགྲོ་བ་གཅིག་ཀྱང་མ་ལུས་པ། །དེ་ཡི་ས་ལ་འགོད་པར་ཤོག །།

DRO-WA CHIG-KYANG MA-LU-PA/ DE-YI SA-LA GÖ-PAR-SHOG//

To this state may I come to lead every being—not one left behind.